

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 37



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 56

9 ta' Frar 2013

Avviż Nru

Werrej

Pagna

I Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet

RAKKOMANDAZZJONIJIET

Il-Bank Ċentrali Ewropew

2013/C 37/01

Rakkomandazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Frar 2013 lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni tas-Central Bank of Cyprus (BĊE/2013/3) 1

II Komunikazzjonijiet

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2013/C 37/02

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.6695 – Azoty Tarnów/Zakłady Azotowe Puławy) ⁽¹⁾ 2

2013/C 37/03

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge) ⁽¹⁾ 2

MT

Prezz:
EUR 3

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

(Ikompili fil-paġna li jmiss)

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kunsill

2013/C 37/04	Rapport ta' Progress ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-Istrategġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (2012/II)	3
--------------	---	---

Il-Kummissjoni Ewropea

2013/C 37/05	Rata tal-kambju tal-euro	27
2013/C 37/06	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-14 ta' Jannar 2013 dwar in-nominazzjoni ta' tliet membri tal-politika pubblika tal-Bord ta' Sorveljanza tal-Grupp Konsultattiv Ewropew ghar-Rappurtar Finanzjarju	28
2013/C 37/07	Kummissjoni Amministrattiva tal-Komunitajiet Ewropej ghas-Sigurtà Soċjali għall-Haddiema Migranti – Rati ta' kambju ta' muniti konformi mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72	29

Il-Qorti tal-Awdituri

2013/C 37/08	Ir-Rapport Speċjali Nru 21/2012 "Il-kosteffettività tal-Investimenti tal-Politika ta' Koeżjoni fl-Effiċjenza Enerġetika"	31
--------------	--	----

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2013/C 37/09	Festi pubbliċi fl-2013	32
--------------	------------------------------	----



I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RAKKOMANDAZZJONIJIET

IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

RAKKOMANDAZZJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-4 ta' Frar 2013

lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni tas-Central Bank of Cyprus

(BĊE/2013/3)

(2013/C 37/01)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 27.1 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-kontijiet tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u tal-banek ċentrali nazzjonali jiġu vverifikati minn awdituri esterni indipendenti rrakkomandati mill-Kunsill Governattiv tal-BĊE u approvati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- (2) Il-mandat tal-awdituri esterni li għandu bhalissa s-Central Bank of Cyprus ser jintemm wara l-verifika għas-sena finanzjarja 2012. Huwa għalhekk mehtieg li jinhatru awdituri esterni sa mis-sena finanzjarja 2013.

- (3) Is-Central Bank of Cyprus għażel lil KPMG Limited bhala l-awdituri esterni tiegħu għas-snin finanzjarji 2013 sa 2017,

ADOTTA DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

Huwa rrakkomandat illi KPMG Limited għandhom jinhatru bhala l-awdituri esterni tas-Central Bank of Cyprus għas-snin finanzjarji 2013 sa 2017.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-4 ta' Frar 2013.

Il-President tal-BĊE
Mario DRAGHI

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U
AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.6695 – Azoty Tarnów/Zakłady Azotowe Puławy)****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2013/C 37/02)

Fit-18 ta' Jannar 2013, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) fid-dokument li jgħib in-numru 32013M6695. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge)****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2013/C 37/03)

Fl-14 ta' Diċembru 2012, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) fid-dokument li jgħib in-numru 32012M6790. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

Rapport ta' Progress ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (2012/II)

(2013/C 37/04)

Introduzzjoni

F'konformità mal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva adottata mill-Kunsill Ewropew f'Diċembru 2003 (id-dok. 15708/03), huma previsti rapporti ta' progress dwar l-implimentazzjoni tal-Istrateġija kull sitt xhur.

Dan ir-rapport ta' progress ikopri l-attivitajiet imwettqa fit-tieni nofs tal-2012 fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija, fid-dawl tal-"Lista Agġornata ta' prijoritajiet" (id-dok. 10747/08) adottata mill-Kunsill f'Ġunju 2008 u tal-"Linji għodda għall-azzjoni" (id-dok. 17172/08) adottati mill-Kunsill f'Diċembru 2008.

Il-prinċipju gwida u l-ghan ġenerali tal-UE f'dan il-qasam kompli jkun il-promozzjoni tal-universalità tat-trattati, konvenzjonijiet u strumenti oħra internazzjonali u l-implimentazzjoni nazzjonali tagħhom, f'konformità mal-oġġettivi tal-Istrateġija tal-UE dwar l-AQM u l-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà. Għaldaqstant, hija segwiet dawn l-oġġettivi fl-avvenimenti prinċipali kollha matul it-tieni semestru, b'mod partikolari l-Konferenza dwar id-Diżarm, il-Konferenza Ġenerali Annwali tal-IAEA, il-Laqqha Ministerjali Informali tas-CTBT, il-Laqqha Ministerjali dwar il-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi, il-Laqqha tal-Ewwel Kumitat tal-UNGA, il-Laqqha Plenarja tal-MTCR, il-Konferenza tal-Istati Parti u l-laqgħat tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW, il-Laqqha tal-Istati Parti u l-laqqha tal-Proċess Intersessjonali tal-BTWC, kif ukoll f'għadd ta' fora internazzjonali oħra.

Ir-riżoluzzjonijiet li ġejn ġew promossi mill-Istati Membri (SM) tal-UE fl-Ewwel Kumitat tal-UNGA, xi drabi f'kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi li gawdew l-appoġġ tal-SM kollha tal-UE:

- "Il-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja kontra l-Proliferazzjoni tal-Missili Ballistiċi (ROK + SM kollha tal-UE)"
- "Il-prevenzjoni tal-akkwist ta' materjal u sorsi radjuattivi minn terroristi" (DE, FR + SM l-oħra kollha tal-UE);
- "Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni u l-Hażna ta' Armi Batterjoloġiċi (bijoloġiċi) u Tossiċi u dwar il-Qerda tagħhom" (HU);
- "L-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Hażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom" (PL);
- "L-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Użu, il-Hażna, il-Produzzjoni u t-Trasferiment ta' Mini kontra l-Bniedem u dwar il-Qerda tagħhom" (SI);

- “It-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi” (FI, UK),
- “Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjonijiet u r-Restrizżjonijiet fuq l-Użu ta’ Ċerti Armi Konvenzjonali Li Jistgħu Jitqiesu li huma ta’ Hsara Eċċessiva jew li Għandhom Effetti Indiskriminati” (SE);
- “Assistenza lil Stati biex jittrażżan it-traffikar illeċitu ta’ SALW u biex dawn jingabru” (Mali + SM kollha tal-UE)
- “It-trasparenza fl-armamenti” (NL),
- “Informazzjoni dwar miżuri ta’ bini tal-fiduċja fil-qasam tal-armi konvenzjonali” (ARG + SM kollha tal-UE);
- “Konsolidazzjoni tal-paċi permezz ta’ miżuri prattiċi ta’ diżarm” (DE);
- “Tishih tas-sigurtà u l-kooperazzjoni fir-reġjun tal-Mediterran” (ALG + SM kollha tal-UE), u
- “Rapport tal-Konferenza dwar id-Diżarm” (DE);

L-UE kompliet taħdem għall-użu effettiv u komplimentarju tal-istrumenti u r-riżorsi finanzjarji kollha disponibbli (baġit tal-PESK, Strument għall-Istabbiltà, strumenti oħra) sabiex timmassimizza l-impatt tal-attivitajiet tagħha b'appoġġ għal organizzazzjonijiet internazzjonali u pajjiżi terzi.

L-UE kompliet tikkoopera mill-qrib ma’ shab u pajjiżi terzi oħra bl-għan li tintlaħq konverġenza globali tal-fehmiet dwar il-htieġa li jissahhah ir-reġim internazzjonali tan-nonproliferazzjoni. Komplex l-isforzi biex jiġi indirizzati kwistjonijiet ta’ nonproliferazzjoni fir-relazzjonijiet bilaterali tal-UE mal-pajjiżi kollha rilevanti, b’mod partikolari permezz ta’ laqgħat ta’ djalogo politiku u kuntatti oħra informali.

1. KWISTJONIJET NUKLEARI

Il-Grupp ta’ Hidma dwar in-Non-Proliferazzjoni (CONOP) hejja b’mod attiv għall-Konferenza Ġenerali Annwali tal-IAEA u l-laqgħat tal-Bord tal-Gvernaturi f’Settembru u Novembru 2012, il-Laqgħa Ministerjali Informali tas-CTBT u l-Laqgħa Plenarja tal-MTCR f’Ottubru, il-Grupp ta’ Fornituri Nukleari, il-Kumitat Zanger, u l-laqgħat tal-Grupp Awstralja fil-livell tal-esperti. Huwa beda jiddiskuti l-proċess lejn is-Summit tal-Aja tal-2014 dwar is-Sigurtà Nukleari, u l-pożizzjonijiet u l-kontributi tal-UE għal-laqgħa tat-Tieni Kumitat ta’ Thejija TNP fl-2013, kif ukoll laqgħat oħra rilevanti fil-qasam nukleari. Huwa ssokta bl-implimentazzjoni tal-Linji godda ta’ Azzjoni mill-UE fil-ġlieda kontra l-proliferazzjoni ta’ armi ta’ qerda massiva u l-vettura tagħhom permezz tad-diskussjoni dwar azzjonijiet varji previsti f’dan il-qasam, fost l-oħrajn dwar il-vigilanza konsulari u xjentifika (laqgħa tal-CONOP imsaħha minn esperti dwar il-viżi ġiet organizzata fit-28 ta’ Novembru 2012).

1.1. Segwitu għall-Konferenza ta’ Revizjoni tal-2010 tat-Trattat dwar in-Nonproliferazzjoni (TNP)

Abbażi tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/212/PESK, l-UE bdiet hidma dwar it-thejijiet għal-laqgħa tat-Tieni Kumitat ta’ Thejija (PrepCom) TNP li għandha tiġi organizzata f’Ginevra bejn it-22 ta’ April u t-3 ta’ Mejju 2013, li tibni fuq il-kontribut tagħha għall-Ewwel PrepCom TNP li saret aktar kmieni fl-2012. L-Am-baxxatur Cornel Feruta, Direttur Politiku fil-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tar-Rumanija, ġie nnominat bħala l-President tat-Tieni PrepCom TNP. Flimkien mal-Konsorzju tal-UE dwar in-Non-Proliferazzjoni, l-UE organizzat it-tieni Seminar għall-Promozzjoni tal-Bini ta’ Fiduċja u b’Appoġġ għal Proċess bil-Għan li tiġi Stabbilita Żona Hielsa mill-AQM u l-Mezzi ta’ Konsenja fil-Lvant Nofsani (Brussell, 5-6 ta’ Novembru 2012), li jimplimenta d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/422/PESK tat-23 ta’ Lulju 2012, u jikkontribwixxi aktar għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/799/PESK adottata fit-13 ta’ Dicembru 2010.

1.2. Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika (IAEA)

L-UE saħhet l-appoġġ tagħha għall-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika fi Vjenna. L-UE tibqa’ donatur ewlieni għall-Fond tas-Sigurtà Nukleari, b’impenn ta’ aktar minn EUR 31 miljun mill-2004 sal-lum.

Barra minn hekk, ghas-sigurtà nukleari l-UE kkontribwiet bil-kompetenza esperta teknika tagħha fl-attivitàjiet ta' tahrig u workshops organizzati mill-IAEA u mmirati biex pajjiżi terzi jsahhu l-kapaċitajiet fil-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' materjali nukleari u ta' materjali radjuattivi oħra. L-UE u l-IAEA kkordinaw l-appoġġ tagħhom lil pajjiżi terzi f'dan il-qasam, fost oħrajn permezz tal-Grupp ta' Hidma dwar is-Sorveljanza fil-Fruntieri. Hija laqgħet qbil mal-IAEA dwar l-organizzazzjoni ta' Laqgħat ta' Uffiċjali Għolja (SOM) biex tissahħah il-kooperazzjoni foqasma oħra tal-attività tal-IAEA, tiżdied il-viżibilità tal-kontributi tal-UE u jkun hemm aktar koordinament tal-azzjoni b'mod partikolari fil-kamp tas-Sigurtà Nukleari, sabiex tkun żgurata l-komplementarjetà u tiġi evitata s-sovrappożizzjoni bejn l-attivitàjiet imwettqa miċ-Ċentri ta' Eċċellenza tas-CBRN tal-UE u mill-IAEA, u biex jittiehed vantaġġ minn tali komplementarjetà (għal dan il-ghan, l-UE u l-IAEA qablu dwar Arrangamenti Prattiċi biex jiggraw il-kooperazzjoni tagħhom). L-ewwel Laqgħa ta' Uffiċjali Għolja UE-IAEA hija pplanata li ssir fil-bidu tal-2013, bl-involviment tas-SEAE, il-Kummissjoni Ewropea/Euratom u Rappreżentanti tal-IAEA fl-livell ta' uffiċjali għolja.

L-UE ilha impenjata b'Konklużjonijiet tal-Kunsill mill-2008 sabiex tikkontribwixxi sa EUR 25 miljun lill-IAEA LEU (Low Enriched Uranium) Bank permezz tal-baġit tal-PESK u l-Istrument għall-Istabbiltà. L-UE kkontribwiet b'EUR 20 miljun mill-Istrument għall-Istabbiltà b'appoġġ għall-Bank (EUR 10 miljun thallu lill-IAEA fit-8 ta' Diċembru 2011, u l-EUR 10 miljun l-oħra fis-26 ta' April 2012). Kontribut ieħor għandu jingħata mill-baġit tal-PESK, abbażi ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ipplanata, li għandha tiġi approvata mill-Kunsill kmieni fl-2013, anki skont il-progress li jsir bejn l-IAEA u l-Pajjiż Ospitanti għall-Bank, il-Kazakistan.

Barra minn hekk, l-UE impenjat EUR 5 miljun b'appoġġ għal proġett internazzjonali bl-ghan tal-espansjoni u l-immodernizzar tal-laboratorju ta' Seibersdorf fl-Awstrija (ammont ta' EUR 4,75 miljun, permezz tal-Istrument għall-Istabbiltà, thallas lill-IAEA fit-2 ta' Diċembru 2011). Għe impenjat kontribut addizzjonali ta' EUR 5 miljun (li minnu ammont ta' 4,75 miljuni diġà thallas f'Diċembru 2012).

L-UE kompliet tipprovdi appoġġ tekniku importanti lill-IAEA fil-kamp tas-salvagwardji nukleari permezz tal-Programm ta' Appoġġ Kooperattiv tal-Kummissjoni Ewropea.

L-UE użat l-istrumenti varji tagħha biex tkun tista' ssir implimentazzjoni b'sikurezza u sigurtà tal-użi paċifiċi tal-enerġija nukleari f'pajjiżi terzi, inkluż permezz tal-IAEA, u qed taħdem fuq aktar proġetti flimkien mal-IAEA.

Fil-livell tal-esperti, il-Kummissjoni Ewropea f'kooperazzjoni mal-IAEA nediet proċess għall-valutazzjoni tad-Database tal-IAEA dwar it-Traffikar Illeċitu (ITDB) fir-rigward tar-rispons tagħha għall-bżonnijiet tal-utenti. Ir-riżultati tal-proġett iffinanzjat mill-Kummissjoni ser ikunu disponibbli fl-2013.

1.3. Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBT)

L-UE ppromwoviet attivament id-dhul bikri fis-sehh tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBT), abbażi tad-Deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill b'appoġġ għas-CTBTO u bit-tweqqif ta' sforzi ta' sensibilizzazzjoni lejn il-pajjiżi kollha li għadhom ma ffirmawx jew ma rratifikawx is-CTBT, inklużi l-Istati li fadal tal-Anness 2 li r-ratifika tagħhom hija mehtieġa għad-dhul fis-sehh tat-Trattat. Inghatat dikjarazzjoni tal-UE fil-Laqgħa Ministerjali Informali tas-CTBT li saret f'New York fis-27 ta' Settembru 2012. Abbażi tal-linji gwida interni aġġornati tagħha li jappoġġaw id-dhul fis-sehh tas-CTBT, l-UE ser tkompli s-sensibilizzazzjoni dwar is-CTBT f'diversi kuntesti, inkluż f'laqgħat ta' djalogu politiku, biex jiżdied ir-ritmu tar-ratifika tat-Trattat.

L-UE għamlet sforzi sinifikanti għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/461/PESK tas-26 ta' Lulju 2010. L-UE adottat Deċiżjoni ġdida tal-Kunsill (2012/699/PESK tat-13 ta' Novembru 2012), komplementari għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/461/PESK, li abbażi tagħha ser tipprovdi appoġġ addizzjonali (kwazi EUR 5,2 miljun) għall-hidma tas-Segretarjat Tekniku Proviżorju tas-CTBTO. L-iskambju tad-dokumenti finanzjarji rilevanti miftehema mas-CTBTO rigward id-Deċiżjoni l-ġdida tal-Kunsill ġie organizzat f'qafas uffiċjali fl-10 ta' Diċembru 2012 fi Vjenna. L-ewwel pagament ta' EUR 4 miljun diġà thallas lis-CTBTO f'Diċembru 2012.

1.4. Kwistjonijiet reġjonali (l-Iran, ir-RDPK)

L-UE baqgħet impenjata bis-shih għall-isforzi li qed isiru bl-ghan li tinkiseb soluzzjoni diplomatika għall-kwistjoni nukleari Iranjana permezz ta' negozjati, ibbażati fuq it-TNP u l-implimentazzjoni shiha tar-Riżoluzzjonijiet kollha rilevanti tal-KSNU u tal-Bord tal-IAEA. L-UE hegġet lill-Iran biex jiehu passi konkreti u prattiċi mmirati biex isahhu l-fiduċja fin-natura esklużivament paċifika tal-programm nukleari Iranjan, u biex jikkonforma mal-obbligi internazzjonali kollha tiegħu sabiex jindirizza t-thassib serju tal-Komunità Internazzjonali.

L-Iran għandu jikkoopera bis-shih mal-IAEA biex jirriżolvi l-kwistjonijiet pendenti, inklużi dawk li jikkonċernaw id-dimensjonijiet militari possibbli. Waqt diversi laqgħat li saru fl-2012, ir-Rappreżentant Għoli tal-UE, flimkien mal-E3 + 3, kompliet bl-isforzi tagħha biex timpenja lill-Iran f'diskussjonijiet dwar is-sustanza tal-proposti għal passi inizjali ta' tishih tal-fiduċja biex jindirizzaw it-thassib prijoritarju dwar l-attivitajiet ta' arrikkiment ta' 20 % (skont ir-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU u l-Bord tal-Gvernaturi tal-IAEA, l-Iran ma jistax iwettaq attivitajiet marbuta mal-arrikkiment u l-ipproċessar mill-ġdid). S'issa l-Iran naqas milli jagħti sinjal li jinsab lest li jindirizza serjament it-thassib l-aktar urġenti rigward il-programm nukleari tiegħu. Barra minn hekk, għad hemm thassib serju li minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni Iranjana suffiċjenti, ma sar ebda progress fl-isforzi tal-IAEA biex jiġu riżolti l-kwistjonijiet pendenti, inklużi dawk li jindikaw id-dimensjonijiet militari possibbli tal-programm nukleari Iranjan, u ma ntlahaq ebda ftehim dwar "approċċ strutturat" li għandu jiddeskrivi fil-qosor kif wiehed għandu jipproċedi bil-kjarifika ta' dawk il-kwistjonijiet. L-Iran b'dan ikompli jisfida r-rekwiżiti li jinsabu fir-riżoluzzjoni tal-Bord tal-Gvernaturi tal-IAEA, adottata fit-13 ta' Settembru 2012 b'maġġoranza assoluta.

Rigward ir-RDPK, l-UE kompliet thegġegħ lir-RDPK biex tirrispetta l-obbligi tagħha, meħuda taht ir-Riżoluzzjonijiet 1695, 1718 u 1874 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, u tabbanduna l-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi kollha eżistenti tagħha b'manjera totali, verifikabbli u irreversibbli. Hija kkundannat bil-qawwa l-illanċjar imwettaq mir-RDPK fit-12 ta' Diċembru 2012, meqjus bħala pass iehor fit-tentattiv li ilu għaddej min-naħa ta' Pjongjang ta' perfezzjonament u progress fit-teknoloġija tiegħu ta' missili ballistiċi u b'hekk vjolazzjoni ċara tal-obbligi internazzjonali tar-RDPK, b'mod partikolari taht ir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. L-UE kompliet tappella lir-RDPK biex tirritorna lejn konformità shiha mal-obbligi ta' salvagwardja tat-TNP u tal-IAEA, u biex tipprowdi lill-IAEA l-aċċess mitlub għal individwi, dokumentazzjoni, tagħmir u faċilitajiet. L-UE appoġġat kostantement l-issoktar tal-proċess ta' Tahditiet bejn is-Sitt Partijiet, inluż l-appell biex ir-RDPK terġa' lura għal diskussjonijiet f'dak il-format. L-implimentazzjoni mill-UE tar-Riżoluzzjonijiet 1718 u 1874 tal-KSNU kompliet tissahhah. L-UE kompliet ittejjeb l-implimentazzjoni tal-miżuri restrittivi awtonomi tagħha. Hija geddet l-appell tagħha lir-RDPK biex tirratifika s-CTBT u biex tirrinunza milli twettaq aktar atti provokattivi, b'mod partikolari fil-forma ta' provi nukleari godda.

2. KONFERENZA DWAR ID-DIŻARM / TRATTAT GĦALL-WAQFIEN TAL-PRODUZZJONI TA' MATERJAL FISSILI (FMCT)

L-UE għamlet pressjoni persistenti favur il-bidu minnufih ta' negozjati dwar Trattat għall-Waqfien tal-Produzzjoni ta' Materjal Fissili (FMCT). Barra minn hekk, fl-interventi kollha tagħha (inkluż fil-qafas tal-Ewwel Kumitat tal-UNGA) l-UE ddikjarat li tinsab lesta timpenja ruhha fil-kwistjonijiet l-oħra kollha fuq l-aġenda tal-Konferenza dwar id-Diżarm, b'mod partikolari dwar id-diżarm nukleari, il-prevenzjoni ta' tellieqa tal-armi fl-ispazju estraterrestri u assigurazzjonijiet negattivi tas-sigurtà. Barra minn hekk, l-UE żiedet il-hidma kostruttiva tagħha favur l-espansjoni tal-Konferenza dwar id-Diżarm. L-UE ser tkompli tuża kull opportunità fl-2013 biex isir progress fid-diskussjoni internazzjonali dwar bidu kmieni tan-negozjati għall-FMCT u biex theggi għalihom internament, u ser tipparteċipa fi jew tikkontribwixxi għal avvenimenti rilevanti (inklużi dawk organizzati mill-Inizjattiva għan-Non-proliferazzjoni u d-Diżarm (NPDI), u fora (bħall-Grupp ta' Esperti Governattivi stabbilit bir-Riżoluzzjoni A/RES/67/53 tal-UNGA. L-Istati Membri kollha tal-UE appoġġaw ir-Riżoluzzjoni A/RES/67/53 tal-UNGA (abbozz ipprezentat mill-Kanada) dwar Trattat li li jipprojbixxi l-produzzjoni ta' materjal fissili għal armi nukleari jew mezzi splussivi nukleari oħra.

3. ARMI KIMIČI

Il-Kunsill adotta Deciżjoni ġdida tal-Kunsill b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni tal-Armi Kimiċi (OPCW) fit-23 ta' Marzu (2012/166/PESK). L-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni l-ġdida tal-Kunsill bdiet b'seminar f'Tarnow (il-Polonja) dwar is-Sigurtà u s-Sikurezza Kimika, li sar fit-8 u d-9 ta' Novembru 2012. Id-delegazzjonijiet fl-Aja hadmu fuq pożizzjoni tal-UE dwar ir-rwol futur tal-Organizzazzjoni, li tiehu kont tal-iskadenza estiża finali għall-qerda tal-hażniet kollha li fadal ta' armi kimiċi (29 ta' April 2012). Gew identifikati erba' priyoritajiet: (i) l-ikkompletar tal-qerda tal-hażniet eżistenti; (ii) il-promozzjoni tal-universalità tas-CWC (tmien stati għadhom mhumiex partijiet); (iii) iċ-ċaqliqa lejn sforzi ta' nonproliferazzjoni; (iv) il-promozzjoni tal-bini ta' kapacità fir-rigward tas-sigurtà u s-sikurezza fl-industrija kimika fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, f'konformità mal-Artikolu XI, u t-twegiba għall-użu ta' armi kimiċi, taht l-Artikolu X. L-aktar importanti, pożizzjoni komuni tal-UE lejn it-Tielet Konferenza ta' Reviżjoni tal-CWC li għandha ssir f'April 2013, ġiet adottata mill-Kunsill fid-19 ta' Novembru 2012 (Deciżjoni tal-Kunsill 2012/712/PESK).

L-UE segwiet ukoll mill-qrib is-sitwazzjoni fil-Libja fejn l-OPCW kellha tiżgura l-integrità tal-hażniet ta' armi kimiċi tal-ex programm għall-armi kimiċi Libjan u bdiet riflessjoni dwar attivitajiet marbuta mas-Sirja ladarba jkun possibbli.

4. ARMI BIJOLOĠIČI

B'segwitu għas-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni tal-BTWC (Ġinevra, Diċembru 2011), l-UE impenjat ruhha b'mod kostruttiv fil-Proċess Intersessjonali, fejn ikkontribwiet b'dikjarazzjonijiet u dokumenti ta' hidma speċifiċi dwar: 1) kooperazzjoni u assistenza internazzjonali; 2) tishih tal-implimentazzjoni nazzjonali; 3) bini ta' kapacità fil-bijosikurezza u l-bijosigurtà.

Deciżjoni ġdida tal-Kunsill b'appoġġ għall-BTWC ġiet adottata mill-Kunsill fit-23 ta' Lulju 2012 (2012/421/PESK) u dalwaqt għandha tibda l-implimentazzjoni tagħha. F'kooperazzjoni mal-Unità ta' Appoġġ għall-Implimentazzjoni (ISU) tal-BTWC, l-UE organizzat avveniment parallel ta' suċċess rigward din id-Deciżjoni tal-Kunsill fil-marġni tal-Laqgħa tal-Istati Parti, li saret f'Ġinevra mill-10 sal-14 ta' Diċembru 2012. Ġie approvat ukoll, fil-livell ta' grupp ta' hidma, abbozz ta' Deciżjoni tal-Kunsill b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa fil-qasam tal-bijosigurtà u l-bijosikurezza tal-laboratorji, bil-hsieb li dan jiġi adottat mill-Kunsill kmieni fl-2013.

5. MISSILI

L-UE appoġġat bil-qawwa l-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja kontra l-Proliferazzjoni tal-Missili Ballistiċi (HCoC) sa mill-bidu nett u tqis il-Kodiċi bħala strument multilaterali importanti li għandu l-ghan li jrażżan il-proliferazzjoni tas-sistemi ta' missili ballistiċi u teknoloġiji relatati permezz ta' miżuri ta' trasparenza u ta' bini ta' fiduċja. L-Istati Membri kollha tal-UE ssottoskrivew għall-Kodiċi. L-UE kompliet taħdem għal u tappoġġa t-tliet aspetti tal-Kodiċi: l-universalità, l-implimentazzjoni u funzjonament imsahhah u mtejjeb.

Minhabba l-proliferazzjoni kontinwa ta' missili ballistiċi li kapaci jgħorru AQM li tikkostitwixxi kawża ta' thassib li qed jiżdied għall-komunità internazzjonali, b'mod partikolari programmi dwar missili li għaddejjin fil-Lvant Nofsani, fl-Asja tal-Grigal u fl-Asja t'Isfel, inkluż l-Iran u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea, il-Kunsill qabel dwar id-Deciżjoni l-ġdida 2012/423/PESK tat-23 ta' Lulju 2012 b'appoġġ mhux biss għall-HCoC, iżda għan-nonproliferazzjoni tal-missili b'mod ġenerali. Abbażi tal-imsemmija deciżjoni, l-UE organizzat avveniment ta' sensibilizzazzjoni għall-Istati firmatarji u mhux firmatarji f'New York, fil-marġni tal-Ewwel Kumitat tal-UNGA fis-17 ta' Ottubru 2012, u bihsiebha toganizza konferenza kummemorattiva kmieni fl-2013 fi Vjenna biex tiċċelebra l-10 anniversarju tal-iffirmar tal-HCoC. Ghadd ta' Ministri tal-Affarijiet Barranin ta' Stati Membri tal-UE appoġġaw l-iffirmar ta' dikjarazzjoni kongunta mill-presidenti preċedenti u attwali tal-HCoC, li ġiet ippreżentata lis-Segretarju Ġenerali tan-NU f'Ottubru 2012 fl-okkażjoni tal-10 anniversarju tal-Kodiċi.

Mil-lat diplomatiku, l-Istati Membri tal-UE wettqu kampanja kongunta ta' sensibilizzazzjoni b'appoġġ ghar-rizoluzzjoni "Il-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja kontra l-Proliferazzjoni tal-Missili Ballistiċi" ipprezentata mir-Repubblika tal-Korea fl-Ewwel Kumitat tal-Assemblea Generali tan-NU tal-2012 u kosponsorizzata mill-Istati Membri kollha tal-UE, li giet adottata b'151 vot favur, 2 kontra u 21 astensjoni. Aktar minn 80 delegazzjoni kkosponsorizzaw ir-risoluzzjoni.

Il-Ġermanja ospitat il-Laqgħa Plenarja tas-Sistema ta' Kontroll tat-Teknoloġija tal-Missili li saret f'Berlin mill-24 sas-26 ta' Ottubru 2012, li fakkret il-25 anniversarju tal-MTCR

6. MITIGAZZJONI TAR-RISKJU CBRN

L-UE saħhet l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni CBRN (Kimiku, Bijoloġiku, Radjoloġiku u Nukleari) tal-UE adottat fl-2009, fuq il-bażi ta' programmi ta' assistenza rilevanti taht strumenti finanzjarji tal-UE (b'mod partikolari l-Istrument għall-Istabbiltà u l-Programm ISEC dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità) u fid-dawl tar-Rizoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Diċembru 2010 (A7-0349/2010/P7_TA(2010)0467). F'dan il-kuntest, l-UE bdiet taħdem fuq it-twaqqif ta' Ċentru ta' Tahriġ fis-Sigurtà Nukleari fiċ-Ċentru Kongunt għar-Ricerka tal-Kummissjoni Ewropea, b'investiment inizjali ta' EUR 2,4 miljun.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni hija impenjata fil-valutazzjoni u t-tishih tat-teknoloġija ta' rilevament għal materjali radjuattivi permezz tal-proġett ITRAP + 10, qed taħdem fuq l-analizi tal-ghodod eżistenti ta' mmudellar tad-dispersjoni tar-radjuattività, u qed tqis l-iżvilupp ta' għodda ta' tahriġ ibbażat fuq ir-realtà virtwali għal dawk li jagħtu l-ewwel rispons fil-qasam tas-sigurtà radjoloġika. Il-Kummissjoni qed tippjana wkoll li testendi l-appoġġ tagħha għall-Istati Membri fl-analizi fil-laboratorji ta' materjali radjuattivi. Minbarra dan, għaddejnin studji li jivvalutaw l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-UE tal-Kodiċi ta' Kondotta tal-IAEA dwar is-sikurezza u s-sigurtà ta' materjali radjuattivi u s-sitwazzjoni attwali ta' sorsi radjuattivi barra mill-kontroll regolatorju fl-Istati Membri tal-UE.

Sabiex tiġi kkoordinata l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni CBRN tal-UE, il-Kummissjoni qed taħdem mal-Istati Membri permezz ta' Grupp konsultattiv dwar is-CBRN u s-sigurtà tal-isplussivi, kif ukoll permezz ta' gruppi ta' esperti bħas-sottogruppi C, B u RN.

F'Mejju 2010 l-UE varat l-Inizjattiva "Ċentri ta' Eċċellenza tas-CBRN tal-UE" (CoE). Iċ-Ċentri ta' Eċċellenza tas-CBRN tal-UE qed jinholqu bi twegiba għall-gharfien ta' insuffiċjenza ta' kapaċità istituzzjonali ta' diversi pajjiżi li jtaffu r-riskju tas-CBRN: attivitajiet kriminali (terroriżmu jew proliferazzjoni CBRN), diżastri naturali (l-influwenza tal-hnieżer) u aċċidentali (Bhopal jew Fukushima). L-oġġettiv tagħhom hu l-iżvilupp ta' politika CBRN li tkopri l-perikli kollha fl-ivell nazzjonali u reġjonali sabiex tanticipa u twieġeb għal dawn ir-riskji. Fil-qosor, dawn huma miżuri strutturali biex tonqos il-vulnerabbiltà tal-pajjiżi għal grajjiet ta' CBRN fl-interess reċiproku tar-reġjuni u s-sigurtà tal-UE.

Dan l-oġġettiv jista' jinkiseb permezz tal-appoġġ għall-holqien ta' netwerks reġjonali ta' kompetenza esperta f'materji legali, regolatorji, tekniċi, ta' kontroll u infurzar li jirrigwardaw il-mitigazzjoni tar-riskju tas-CBRN.

Qed jiġu stabbiliti sitt ċentri reġjonali fi: 1. l-Afrika ta' Fuq (Alġeri), 2. Atlantique Façade (Rabat), 3. il-Lvant Nofsani (Amman), 4. l-Ewropa tax-Xlokk-il-Kawkasu tan-Nofsinhar-ir-Repubblika tal-Moldova-l-Ukraina (Tbilisi), 5. l-Asja tax-Xlokk (Manila) u 6. l-Afrika Sub-Saharjana (Najrobi), u dawn bdew il-hidma tagħhom. Il-pass li jmiss ser ikun il-ftuh ta' Segretarjati reġjonali fl-Asja Ċentrali (Tashkent – għad mhux ikkonfermat) u l-Pajjiżi tal-Golf (Abu Dhabi). Minbarra tlieta u tletin proġett li jammonatw għal EUR 26 miljun ikkuntrattati preċedement, qed jiġu kkuntrattati ma' konsorzji differenti, inklużi mill-Istati Membri, proġetti godda li jammontaw għal madwar EUR 10 miljun.

Is-CoE jikkontribwixxu flimkien ma' fondi ohra tal-UE, ipprovduti mill-baġit tal-PESK (ara l-paragrafu 7), għall-oġġettivi tar-Rizoluzzjoni 1540 tal-KSNU dwar il-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu jew l-użu kriminali ta' materjali CBRN. Is-CoE jibnu fuq in-natura obbligatorja tal-implimentazzjoni tar-Rizoluzzjoni 1540 tal-KSNU u jmorru lil hinn billi joffru pakkett komprensiv għal ġlieda kontra r-riskji irrispettivament mill-orijini.

7. GRUPPI TA' RIFLESSJONI

Fuq il-bażi tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/430/PESK tas-26 ta' Lulju 2010, il-hidma tal-UE taht l-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva giet appoġġata attivament mill-Konsorzju tan-Nonproliferazzjoni tal-UE li beda l-attività tiegħu f'Jannar 2011. Wara l-Ewwel Laqgħa Konsultattiva (il-"kick-off meeting") tan-netwerk Ewropew ta' gruppi ta' riflessjoni indipendenti dwar in-nonproliferazzjoni (fit-23 u l-24 ta' Mejju 2011) u ż-żewġ Seminars tal-Konsorzju tal-UE dwar in-Nonproliferazzjoni b'appoġġ għal Żona Hielsa mill-AQM fil-Lvant Nofsani (fis-6 u s-7 ta' Lulju 2011 u fil-5 u s-6 ta' Novembru 2012), l-ewwel Laqgħa Annwali intitolata "Konferenza tal-UE għan-Nonproliferazzjoni u d-Diżarm" bi kważi 200 partecipant mill-UE u minn pajjiżi terzi giet organizzata b'suċċess fit-3 u l-4 ta' Frar 2012, li għandha tkun segwita minn konferenza oħra fl-2013. Sadanittant, il-Konsorzju zied l-attivitajiet ta' riċerka tiegħu, f'kooperazzjoni ma' gruppi ta' riflessjoni oħra Ewropej fil-qasam, u ppubblika dokumenti ta' hidma rilevanti għall-implimentazzjoni tal-Istrateġija dwar l-AQM, disponibbli fis-sit web tal-Konsorzju <<http://www.nonproliferation.eu/>>. Ser jiġu ppubblikati aktar kontributi għad-diskussjoni aktar ġenerali dwar in-nonproliferazzjoni u d-diżarm.

8. IR-RIŻOLUZZJONI 1540 TAL-KUNSILL TAS-SIGURTÀ TAN-NAZZJONIJET UNITI U L-KONTROLLI FUQ L-ESPORTAZZJONI

(a) UNSCR 1540

L-UE esprimiet, permezz tal-iffirmar ta' dikjarazzjoni kongunta mal-Istati Uniti fil-margini tas-sessjoni Nru 66 tal-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti (New York, 19 ta' Ottubru 2011), l-impenn tagħha li ilu żmien twil favur l-implimentazzjoni tar-riżoluzzjonijiet 1540 u 1977.

Għalhekk l-UE tat spinta fl-appoġġ tagħha lil pajjiżi terzi bl-għan li tgħinhom jilhqqu l-obbligi tagħhom skont ir-Riżoluzzjoni 1540 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU u biex jitjiebu l-hiliet tal-uffiċjali tal-istat involuti fil-proċess ta' kontroll fuq l-esportazzjoni, bl-organizzazzjoni flimkien mal-UNODA u l-Kumitat għall-1540 ta' għadd ta' workshops reġjonali, u bit-tweqqif ta' zjajjar bilaterali. Deciżjoni ġdida tal-Kunsill b'appoġġ għall-UNSCR 1540 li tiffoka fuq l-isforzi ta' implimentazzjoni nazzjonali giet approvata fil-livell ta' grupp ta' hidma fi Frar u għadhom għaddejnin negozjati dwar l-aspett finanzjarju bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-UNODA. L-UNODA għandha tkompli taħdem mal-UE sabiex jinstabu modi rapidi u li ma jirduppjawx ix-xogħol b'appoġġ għall-hidma tal-Kumitat 1540, li l-mandat tiegħu ġie estiż għal 10 snin permezz tar-riżoluzzjoni 1977, adottata f'April 2011.

(b) Kontrolli fuq l-Esportazzjonijiet

Komplew diversi attivitajiet b'appoġġ għall-kontrolli fuq l-esportazzjonijiet. Fil-livell politiku, il-Kummissjoni Ewropea hejjiet "Dokument ta' Hidma tal-Persunal" li jippreżenta l-konkluzjonijiet ta' konsultazzjoni pubblika wiesgħa mnedija taht il-Green Paper tal-2011 dwar "Kontrolli fuq l-esportazzjonijiet: l-iżgurar tas-sigurtà u tal-kompetittività f'dinja li qiegħda tinbidel" u li jhejji t-triq għal reviżjoni tas-sistema tal-UE ta' kontroll fuq l-esportazzjonijiet fl-2013. Mil-lat regolatorju, komplew id-diskussjonijiet dwar l-emendar propost għar-Regolament tal-UE 428/2009 dwar oġġetti b'użu doppju, bil-hsieb li jithaffu l-aġġornamenti tal-listi ta' kontroll ta' oġġetti b'użu doppju, u l-Parlament Ewropew ikkonkluda l-ewwel qari tiegħu tal-proposta. L-implimentazzjoni tal-kontrolli fuq l-esportazzjonijiet kienet appoġġata minn żewġ laqgħat tal-Grupp ta' koordinazzjoni tal-Art. 23, kif ukoll "żjara tal-pari" f'Nikosija li laqqgħet esperti mill-Istati Membri biex jiġu indirizzati kwistjonijiet speċifiċi ta' implimentazzjoni.

Barra minn hekk, komplet il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u saru laqgħat tal-esperti flimkien mal-kontroparti Ċiniża u Gappuniża, filwaqt li nbeda djalogu bejn l-UE u l-Istati Uniti f'Ottubru 2012 biex iż-żewġ nahat ikunu jistgħu jiskambjaw informazzjoni diretta dwar is-sistemi rispettivi tagħhom għall-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju u r-riformi regolatorji u l-isfidi rilevanti.

Saret koordinazzjoni mill-UE għall-promozzjoni tal-pożizzjonijiet miftehma tal-UE fil-laqgħat rilevanti tas-sistemi ta' kontroll fuq l-esportazzjonijiet li saru fit-tieni semestru (Ftehim ta' Wassenaar: Grupp ta' Hidma Ġenerali f'Ottubru 2012 u Laqgħa Plenarja f'Diċembru 2012; MTCR: Laqgħa Plenarja f'Ottubru 2012; NSG: Grupp Konsultattiv f'Novembru 2012).

9. L-ISPAZJU

Mill-2007 'l hawn, l-UE kienet qed tippromwovi l-iżvilupp ta' Kodiċi ta' Kondotta Internazzjonali għall-Attivitajiet fl-Ispazju. Din is-sensiela ta' linji gwida internazzjonali u volontarji jsahhu s-sigurtà, is-sikurezza u l-prevedibbiltà tal-attivitajiet kollha tal-ispażju. Linji gwida bħal dawn għandhom, fost l-oħrajn, jillimitaw jew jiminimizzaw interferenza ta' hsara, habtiet jew aċċidenti fl-ispażju, kif ukoll il-holqien ta' detriti.

Fil-5 ta' Ġunju 2012, l-UE kienet introduċiet lill-komunità internazzjonali fi Vjenna abbozz ġdid, issa appoġġat ukoll minn għadd kbir ta' pajjiżi barra mill-Ewropa, li jipprevedi li l-Kodiċi Internazzjonali jkun applikabbli għall-attivitajiet kollha fl-ispażju mwettqa minn Stati jew entitajiet mhux governattivi. Peress li l-abbozz ta' kodiċi jkun volontarju u miftuh għall-Istati kollha, huwa jistabbilixxi r-regoli bażiċi li għandhom jiġu osservati minn nazzjonijiet li jwettqu attivitajiet fl-ispażju f'każ ta' attivitajiet kemm ċivili kif ukoll militari.

Wara l-laqgħa tal-5 ta' Ġunju 2012 fi Vjenna, l-UE ddecidiet li tkompli l-proċess ta' konsultazzjonijiet multilaterali biex jiġi rfinut l-abbozz ta' Kodiċi. L-Istati Membri kollha tan-NU ser ikunu mistiedna jippartecipaw fl-aqgħa matul l-ewwel nofs l-2013. Din il-laqgħa għandha toffri l-oportunità lil kull partecipant biex jipprezenta u jiskambja l-fehmiet dwar it-test, biex jitlob għal kjarifiki u jipprezenta ideat godda possibbli.

L-għan tal-UE jibqa' li jinstab qbil dwar test li jkun aċċettabbli għall-Istati kollha interessati u li b'hekk iwassal għal benefiċċji effettivi f'termini ta' sigurtà f'perijodu ta' żmien relattivament qasir. Fi tmiem dan il-proċess, ser tiġi pprezentata verżjoni finali tal-Kodiċi ta' Kondotta internazzjonali u dan ser ikun miftuh għall-partecipazzjoni mill-Istati kollha fuq bażi volontarja f'konferenza diplomatika ad hoc. Wara dan, il-kodiċi jista' "jitwassal" lin-NU, fil-forma, pereżempju, ta' riżoluzzjoni tal-UNGA, kif kien il-każ għall-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja.

10. KLAWSOLI DWAR L-AQM

L-UE kompletet, f'konformità mal-Istrateġija tagħha dwar l-AQM, tintegra b'mod sistematiku n-nonproliferazzjoni tal-AQM fir-relazzjonijiet kuntrattwali tagħha ma' pajjiżi terzi.

Inkiseb aktar progress fin-negozjati għal klawsoli dwar l-AQM fil-ftehimiet rilevanti bejn l-UE u pajjiżi terzi, b'mod partikolari mal-Afganistan, l-Awstralja, il-Kanada, il-Kazakistan, il-Malasja, New Zealand u Singapor.

11. FORA MULTILATERALI OHRA

— G8

L-UE żvolġiet rwol attiv f'diversi laqgħat tad-Diretturi għan-Nonproliferazzjoni u d-Dizarm fil-ġranet ta' qabel is-Summit tal-G8 f'Camp David u fit-thejija tad-Dikjarazzjoni dwar in-nonproliferazzjoni tas-Summit tal-G8 u assistiet fit-tweqqif ta' diversi inizjattivi diplomatiki dwar il-Protokoll Addizzjonali tal-IAEA u l-implimentazzjoni nazzjonali tal-UNSCR 1540, f'assoċjazzjoni mal-presidenza tal-Istati Uniti. Ser titkompla l-hidma f'dan il-format kmieni fl-2013 taht il-Presidenza li jmiss tal-G8 ir-Renju Unit.

Is-Shubija Globali (GP), disa' snin wara l-holqien tagħha fl-2002, espandiet lil hinn mill-G8 u saret pjattaforma ta' koordinament u kooperazzjoni, li issa tghodd mal-15-il sieheb addizzjonali. Fis-Summit ta' Deauville f'Mejju 2011, il-mexxejja qablu li jkomplu jsahhu s-sigurtà bijoloġika, l-implimentazzjoni tal-1540 u s-sigurtà nukleari. L-Istati Uniti, bħala s-sedja tal-G8 fl-2012, mexxiet din l-aġenda 'l quddiem, b'mod partikolari billi holqot Sotto-Grupp ta' Hidma dwar il-Bijosigurtà tal-GP taht il-Grupp ta' Hidma tal-GP.

Fost it-temi importanti tad-diskussjoni kien hemm li jingiebu organizzazzjonijiet reġjonali (oħrajn) kif ukoll it-tishih tat-tehid ta' responsabbiltà reġjonali. Iċ-Ċentri ta' Eċċellenza kisbu aktar ritmu fil-G8 u l-G8GP, b'mod partikolari bħala għodda li tiffacilita l-iskambju tal-informazzjoni bejn ir-reġjuni u, possibbilment, biex tkun evitata d-duplikazzjoni fost id-donaturi.

— Inizjattiva Globali għall-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu Nukleari (GICNT)

L-UE (permezz tal-Istitut tal-Elementi Transuranici taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea) organizza b'mod kongunt u ospita l-laqgħat tal-Gruppi ta' Hidma tal-GICNT dwar il-Forensika Nukleari u, rispettivament, ir-Rispons u l-Mitigazzjoni li saru f'Arona u Ispra (l-Italja) mit-3 sal-5 ta' Ottubru 2012.

12. LAQGĦAT TA' DJALOGU POLITIKU

Ġew organizzati laqgħat ta' djalogu politiku dwar in-nonproliferazzjoni u d-diżarm fil-livell ta' grupp ta' hidma mar-Repubblika tal-Korea (Vjenna, 18 ta' Settembru 2012) u mal-Ukraina (Brussell, 6 ta' Novembru 2012). Saru konsultazzjonijiet informali dwar in-nonproliferazzjoni u d-diżarm, fost l-ohrajn, mal-Indja (Brussell, 2 ta' Awwissu 2012), il-Ġappun, l-Afrika t'Isfel u pajjiżi oħra, fuq bażi regolari. Saret sensiela oħra tad-Djalogu UE27-Stati Uniti li kopriet is-sugġetti kollha tal-aġenda ta' nonproliferazzjoni, diżarm u kontroll fuq l-armi, fi Brussell, fis-17 ta' Diċembru 2012.

ANNEX TO THE SIX-MONTHLY WMD PROGRESS REPORT

Overview of EU Council Joint Actions and Council decisions in the framework of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction (WMD)

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Decision 2012/699/CFSP of 13 November 2012 on support for activities of the Preparatory Commission of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation (CTBTO) in order to strengthen its monitoring and verification capabilities and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The Union will support four projects, the objectives of which are the following: (a) to provide technical assistance and capacity-building to State Signatories to enable them to fully participate in and contribute to the implementation of the CTBT verification system; (b) to develop capacity for future generations of CTBT experts through the Capacity Development Initiative (CDI); (c) to enhance the Atmospheric Transport Model (ATM); (d) to characterise and mitigate radio xenon noble gases; (e) to support the Integrated Field Exercise in 2014 (IFE14) through the development of an integrated multispectral array; (f) to improve the sustainment of certified IMS auxiliary seismic stations. Implementing entity: The Preparatory Commission of the CTBTO	Budget: EUR 5 185 028 Official Journal: L 314, 14.11.2012 Estimated duration of the action: 24 months
Council Decision 2012/423/CFSP of 23 July 2012 on support of ballistic missile non-proliferation in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction and of the Council Common Position 2003/805/CFSP	The objectives are: (a) to support activities in support of the Hague Code of Conduct against Ballistic Missile Proliferation, in particular with the aim to: — promoting the universality of the Code, and in particular the subscription to the Code by all States with ballistic missile capabilities; — supporting the implementation of the Code; — reinforce the visibility of the Code, in particular on the occasion of the 10th anniversary of its signature; (b) more generally, to support a range of activities to fight against the proliferation of ballistic missiles, aimed notably at raising awareness of this threat, stepping up efforts to increase the effectiveness of multilateral instruments, building up support to initiatives to address these specific challenges and helping interested countries to reinforce nationally their relevant export control regimes. Implementing entity: Fondation pour le Recherche Stratégique	Budget: EUR 930 000 Official Journal: L 196, 24.7.2012 Estimated duration of the action: 24 months

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Decision 2012/422/CFSP of 23 July 2012 in support of a process leading to the establishment of a zone free of nuclear weapons and all other weapons of mass destruction in the Middle East	The objectives are: (a) to support the work of the Facilitator for the 2012 Conference on the establishment of a Middle East zone free of nuclear weapons and all other weapons of mass destruction; (b) to enhance the visibility of the Union as a global actor and in the region in the field of non-proliferation; (c) to encourage regional political and security-related dialogue within civil societies and governments, and more particularly among experts, officials and academics; (d) to identify concrete confidence-building measures that could serve as practical steps towards the prospect of a Middle East zone free of WMD and their means of delivery; (e) to encourage discussion on the universalisation and implementation of relevant international treaties and other instruments to prevent the proliferation of WMD and their delivery systems; (f) to discuss issues related to peaceful uses of nuclear energy and international and regional cooperation. Implementing entity: EU Non-Proliferation Consortium	Budget: EUR 352 000 Official Journal: L 196, 24.7.2012 Estimated duration of the action: 18 months
Council Decision 2012/421/CFSP of 23 July 2012 in support of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC), in the framework of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The objectives are: (a) promoting the universality of the BTWC; (b) supporting the implementation of the BTWC, including submission of CBMs by the States Parties; (c) supporting the work of the 2012–15 intersessional programme with a view to strengthening the implementation and effectiveness of the BTWC. Implementing entity: United Nations Office for Disarmament Affairs (UN ODA)	Budget: EUR 1 700 000 Official Journal: L 196, 24.7.2012 Estimated duration of the action: 24 months
Council Decision 2012/281/CFSP of 29 May 2012 in the framework of the European Security Strategy in support of the Union proposal for an international Code of Conduct on outer-space activities	The objectives are: (a) consultations with States, active or not yet active on space issues to discuss the proposal and to gather their views; (b) gathering expert support for the process of developing an international code of conduct for outer-space activities. Implementing entity: United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR)	Budget: EUR 1 490 000 Official Journal: L 140, 30.5.2012 Estimated duration of the action: 18 months

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Decision 2012/166/CFSP of 23 March 2012 in support of activities of the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The objectives are: (a) to enhance the capacities of States Parties in fulfilling their obligations under the CWC; (b) to enhance the preparedness of States Parties to prevent and respond to attacks involving toxic chemicals; (c) to enhance international cooperation in the field of chemical activities; (d) to support the ability of the OPCW to adapt to developments in the field of science and technology; (e) to promote universality by encouraging States not Parties to join the CWC. Implementing entity: The Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons	Budget: EUR 2 140 000 Official Journal: L 87, 24.3.2012 Estimated duration of the action: 24 months
Council Decision 2010/799/CFSP of 13 December 2010 in support of a process of confidence-building leading to the establishment of a zone free of weapons of mass destruction and their means of delivery in the Middle East in support of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The objectives are: (a) to encourage regional political and security-related dialogue within civil societies and governments, and more particularly among experts, officials and academics; (b) to identify confidence-building measures that could serve as practical steps towards the prospect of a Middle East zone free of WMD and their means of delivery; (c) to encourage discussion on the universalisation and implementation of relevant international treaties and other instruments to prevent the proliferation of WMD and their delivery systems; (d) to discuss issues related to the peaceful uses of nuclear energy and international and regional cooperation in this regard. Implementing entity: EU Non-Proliferation Consortium	Budget: EUR 347 700 Official Journal: L 341, 23.12.2012, p. 27 Estimated duration of the action: 18 months
Council Decision 2010/585/CFSP of 27 September 2010 on support for IAEA activities in the areas of nuclear security and verification and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The objectives are: (a) strengthening national legislative and regulatory infrastructures for the implementation of relevant international instruments in the areas of nuclear security and verification, including comprehensive safeguards agreements and the Additional Protocol; (b) assisting States in strengthening the security and control of nuclear and other radioactive materials; (c) strengthening States' capabilities for detection and response to illicit trafficking in nuclear and other radioactive materials. Implementing entity: The International Atomic Energy Agency (IAEA)	Budget: EUR 9 966 000 Official Journal: L 302, 1.10.2010 Estimated duration of the action: 24 months

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Decision 2010/430/CFSP of 26 July 2010 establishing a European network of independent non-proliferation think tanks in support of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The objective of this network of independent non-proliferation think tanks is to encourage political and security-related dialogue and the long-term discussion of measures to combat the WMD proliferation and their delivery systems within civil societies, and more particularly among experts, researchers and academics. It will constitute a useful stepping stone for non-proliferation action by the Union and the international community. The Union wishes to support this network as follows: (a) through organising a kick-off meeting and an annual conference with a view to submitting a report and/or recommendations to the representative of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (HR); (b) through creating an Internet platform to facilitate contacts and foster research dialogue among the network of non-proliferation think tanks. Implementing entity: EU Non-Proliferation Consortium	Budget: EUR 2 182 000 Official Journal: L 205, 4.8.2010 Estimated duration of the action: 36 months
Council Decision 2010/461/CFSP of 26 July 2010 on support for activities of the Preparatory Commission of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organisation (CTBTO) in order to strengthen its monitoring and verification capabilities and in the framework of the implementation of the EU Strategy against Proliferation of Weapons of Mass Destruction	The objectives are: (a) to improve the operation and sustainability of the auxiliary seismic stations network of the CTBT's International Monitoring System; (b) to improve the CTBT verification system through strengthened cooperation with the scientific community; (c) to provide technical assistance to States Signatories in Africa and in the Latin American and Caribbean Region so as to enable them to fully participate in and contribute to the implementation of the CTBT verification system; (d) to develop an OSI noble gas capable detection system. Implementing entity: The Preparatory Commission of the CTBTO	Budget: EUR 5 280 000 Official Journal: L 219, 20.8.2010 Estimated duration of the action: 18 months
Council Decision 2009/569/CFSP of 27 July 2009 — OPCW	The objective is to support the universalisation of the Chemical Weapons Convention (CWC), and in particular to promote the ratification/accession to the CWC by States not Parties (signatory States as well as non-signatory States) and to support the full implementation of the CWC by the States Parties: (a) to enhance the capacities of States Parties in fulfilling their obligations under the Convention; and (b) to promote universality. Implementing entity: The Organisation for the Prohibition of the Chemical Weapons	Budget: EUR 2 110 000 Official Journal: L 197, 29.7.2009 Estimated duration of the action: 18 months Implemented

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Decision 2008/974/CFSP of 18 December 2008 in support of HCoC	The EU supports three aspects of the Code as follows: (a) universality of the Code; (b) implementation of the Code; (c) enhancement and improved functioning of the Code. Implementing entity: Fondation pour le Recherche Stratégique	Budget: EUR 1 015 000 Official Journal: L 345, 23.12.2008 Estimated duration of the action: 24 months Implemented
Council Joint Action 2008/588/CFSP of 10 November 2008 in support of BTWC	The overall objective is: (a) to support the universalisation of the BTWC; (b) to enhance the implementation of the BTWC, including the submission of CBM declarations; and (c) to support the best use of the Intersessional Process 2007–10 for the preparation of the 2011 Review Conference. Implementing entity: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA) — Geneva	Budget: EUR 1 400 000 Official Journal: L 302, 13.11.2008 Estimated duration of the action: 24 months Implemented
Council Joint Action 2008/588/CFSP of 15 July 2008 in support of CTBTO	The EU supports the development of capacity of the Preparatory Commission of the CTBTO in the area of Verification by: (a) noble gas monitoring: radio-xenon measurements and data analysis; (b) integrating States Signatories in Africa to fully participate in and contribute to the implementation of the CTBTO monitoring and verification system. Implementing entity: The CTBTO Preparatory Commission	Budget: EUR 2 316 000 Official Journal: L 189, 17.7.2008 Estimated duration of the action: 18 months Implemented
Council Joint Action 2008/368/CFSP of 14 May 2008 in support of the implementation of UNSCR 1540	The projects in support of the implementation of UNSCR 1540 will take the form of six workshops aiming at enhancing the capacity of officials responsible for managing the export control process in six subregions (Africa, Central America, Mercosur, the Middle East and Gulf Regions, Pacific Islands and South-East Asia), so that they can at a practical level undertake implementation efforts of UNSCR 1540. The proposed workshops will be specifically tailored for border, customs and regulatory officials and will comprise the main elements of an export control process including applicable laws (including national and international legal aspects), regulatory controls (including licensing provisions, end-user verification and awareness-raising programmes) and enforcement (including commodity identification, risk-assessment and detection methods). Implementing entity: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)	Budget: EUR 475 000 Official Journal: L 127, 15.5.2008 Estimated duration of the action: 24 months Implemented

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Joint Action 2008/314/CFSP of 14 April 2008 on support for IAEA activities in the areas of nuclear security and verification — IAEA IV	The objectives are: (a) strengthening national legislative and regulatory infrastructures for the implementation of relevant international instruments in the areas of nuclear security and verification, including comprehensive safeguards agreements and the Additional Protocol; (b) assisting States in strengthening the security and control of nuclear and other radioactive materials; (c) strengthening States' capabilities for detection and response to illicit trafficking in nuclear and other radioactive materials. Implementing entity: The International Atomic Energy Agency (IAEA)	Budget: EUR 7 703 000 Official Journal: L 107, 17.4.2008 Estimated duration of the action: 24 months Implemented
Council Joint Action 2008/307/CFSP of 14 April 2008 in support of World Health Organisation activities in the area of laboratory bio-safety and bio-security	The overall objective is to support, the implementation of the BTWC, in particular those aspects that relate to the safety and security of microbial or other biological agents and toxins in laboratories and other facilities, including during transportation as appropriate, in order to prevent unauthorised access to and removal of such agents and toxins: (a) promotion of bio-risk reduction management through regional and national outreach; (b) strengthening the security and laboratory management practices against biological risks. Implementing entity: The World Health Organisation	Budget: EUR 2 105 000 Official Journal: L 106, 16.4.2008 Estimated duration of the action: 24 months Implemented
Council Joint Action 2007/753/CFSP of 19 November 2007 in support of IAEA monitoring and verification activities in the DPRK	Objective is to contribute to the implementation of monitoring and verification activities in the DPRK, in accordance with the Initial Actions of 13 February 2007, as agreed in the framework of the six-party talks. Implementing entity: The International Atomic Energy Agency (IAEA Department of Safeguards)	Budget: EUR 1 780 000 Official Journal: L 304, 22.11.2007 Estimated duration of the action: 18 months
Council Joint Action 2007/468/CFSP of 28 June 2007 — CTBTO II	The objective is to support the early entry into force of the Treaty, and need to the rapid build-up of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) verification regime via: (a) improvement of the knowledge of Provisional Technical Secretariat noble gas measurements; (b) support to on-site inspection via the support for the preparations for the Integrated Field Exercise 2008. Implementing entity: The CTBTO Preparatory Commission	Budget: EUR 1 670 000 Official Journal: L 176, 6.7.2007 Estimated duration of the action: 15 months Implemented

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Joint Action 2007/185/CFSP of 19 March 2007 — OPCW	The objective is to support the universalisation of the Chemical Weapons Convention (CWC), and in particular to promote the ratification/accession to the CWC by States not Parties (signatory States as well as non-signatory States) and to support the full implementation of the CWC by the States Parties: (a) promotion of universality of the CWC; (b) support for full implementation of the CWC by States Parties; (c) international cooperation in the field of chemical activities, as accompanying measures to the implementation of the CWC; (d) support for the creation of a collaborative framework among the chemical industry, OPCW and national authorities in the context of the 10th anniversary of the OPCW. Implementing entity: The Organisation for the Prohibition of the Chemical Weapons	Budget: EUR 1 700 000 Official Journal: L 85, 27.3.2007 Estimated duration of the action: 18 months Implemented
Council Joint Action 2007/178/CFSP of 19 March 2007 — Russian Federation IV	The objective is to assist the Russian Federation in destroying some of its chemical weapons, towards fulfilment of Russia's obligations under the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and use of Chemical Weapons and on their Destruction. This Joint Action supported the completion of the electricity supply infrastructure at Shchuch'ye chemical weapon destruction facility, in order to provide a reliable power supply for the operation of the chemical weapon destruction facility. Implementing entity: The Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Budget: EUR 3 145 000 Official Journal: L 81, 22.3.2007 Estimated duration of the action: 18 months Implemented
Council Joint Action 2006/418/CFSP of 12 June 2006 — IAEA III	The objective is to strengthen nuclear security in selected countries which have received EU assistance such as: (a) legislative and regulatory assistance; (b) strengthening the security and control of nuclear and other radioactive materials; (c) strengthening of States' capabilities for detection and response to illicit trafficking. Implementing entity: The International Atomic Energy Agency	Budget: EUR 6 995 000 Official Journal: L 165, 17.6.2006 Estimated duration of the action: 15 months Implemented
Council Joint Action 2006/419/CFSP of 12 June 2006 — UNSCR 1540	The action aimed at addressing three aspects of the implementation: (a) awareness-raising of requirements and obligations under the Resolution; (b) contributing to strengthening national capacities in three target regions (Africa, Latin America and Caribbean, Asia-Pacific) in drafting national reports on the implementation of UNSC Resolution 1540 (2004); and (c) sharing experience from the adoption of national measures required for the implementation of the Resolution. Implementing entity: United Nations Office for Disarmament Affairs (UNODA)	Budget: EUR 195 000 Official Journal: L 165, 17.6.2006 Estimated duration of the action: 22 months Implemented

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Joint Action 2006/243/CFSP of 20 March 2006 — CTBTO I	The objective is to improve the capacity of CTBT Signatory States to fulfil their verification responsibilities under the CTBT and to enable them to fully benefit from participation in the treaty regime by a computer-based training/self-study. Implementing entity: The CTBTO Preparatory Commission	Budget: EUR 1 133 000 Official Journal: L 88, 25.3.2006 Estimated duration of the action: 15 months Implemented
Council Joint Action 2006/184/CFSP of 27 February 2006 — BTWC	Overall objective: to support the universalisation of the BTWC and, in particular, to promote the accession to the BTWC by States not Party (signatory States as well as non-signatory States) and to support the implementation of the BTWC by the States Parties: (a) promotion of the universality of the BTWC; (b) support for implementation of the BTWC by the States Parties. Implementing entity: The Graduate Institute of International Studies, Geneva	Budget: EUR 867 000 Official Journal: L 65, 7.3.2006 Estimated duration of the action: 18 months Implemented
Council Joint Action 2005/913/CFSP of 12 December 2005 — OPCW II	The objective is to support the universalisation of the CWC and in particular to promote the accession to the CWC by States not Party (signatory States as well as non-signatory States) and to support the implementation of the CWC by the States Parties: (a) promotion of universality of the CWC; (b) support for implementation of the CWC by the States Parties; (c) international cooperation in the field of chemical activities. Implementing entity: The Organisation for the Prohibition of the Chemical Weapons	Budget: EUR 1 697 000 Official Journal: L 331, 17.12.2005 Estimated duration of the action: 12 months Implemented
Council Joint Action 2005/574/CFSP of 18 July 2005 — IAEA II	The objective is to strengthen nuclear security in selected countries which have received EU assistance such as: (a) strengthening the physical protection of nuclear materials and other radioactive materials in use, storage and transport and of nuclear facilities; (b) strengthening of security of radioactive materials in non-nuclear applications; (c) strengthening of States' capabilities for detection and response to illicit trafficking; (d) legislative assistance for the implementation of States' Obligations under IAEA safeguards agreements and additional protocols. Implementing entity: The International Atomic Energy Agency	Budget: EUR 3 914 000 Official Journal: L 193, 23.7.2005 Estimated duration of the action: 15 months Implemented

Title	Objective and implementing entity	Budget and duration
Council Joint Action 2004/797/CFSP of 22 November 2004 — OPCW I	The objective is to support the universalisation of the CWC and in particular to promote the accession to the CWC by States not Party (signatory States as well as non-signatory States) and to support the implementation of the CWC by the States Parties: (a) promotion of universality of the CWC; (b) support for implementation of the CWC by the States Parties; (c) international cooperation in the field of chemical activities. Implementing entity: The Organisation for the Prohibition of the Chemical Weapons	Budget: EUR 1 841 000 Official Journal: L 349, 25.11.2004 Estimated duration of the action: 12 months Implemented
Council Joint Action 2004/796/CFSP of 22 November 2004 — Russian Federation III	The objective is to contribute to reinforcing the physical protection of nuclear sites in Russia, so as to reduce the risk of theft of nuclear fissile material and of sabotage by improving the physical protection for fissile materials at the Bochvar Institute in Moscow (VNIINM) of the Russian Federal Agency for Atomic Energy FAAE (formerly MINATOM). Implementing entity: The Federal Republic of Germany	Budget: EUR 7 730 000 Official Journal: L 349, 25.11.2004 Estimated duration of the action: 36 months Implemented
Council Joint Action 2004/495/CFSP of 17 May 2004 — IAEA I	The objective is to strengthen nuclear security in selected countries which have received EU assistance such as: (a) strengthening the physical protection of nuclear materials and other radioactive materials in use, storage and transport and of nuclear facilities; (b) strengthening of security of radioactive materials in non-nuclear applications; (c) strengthening of States' capabilities for detection and response to illicit trafficking. Implementing entity: The International Atomic Energy Agency	Budget: EUR 3 329 000 Official Journal: L 182, 19.5.2004 Estimated duration of the action: 15 months Implemented
Council Joint Action 2003/472/CFSP of 24 June 2003 — Russian Federation II	This Joint Action aims at financing a unit of experts under the cooperation programme for non-proliferation and disarmament in the Russian Federation. Implementing entity: The Russian Federation	Budget: EUR 680 000 Official Journal: L 157, 26.6.2003 Expired on the date of expiry of EU Common Strategy 1999/414/CFSP on Russia. Implemented
Council Joint Action 1999/878/CFSP of 17 December 1999 — Russian Federation I	The project contributed to: (a) a chemical weapons pilot destruction plant situated in Gorny, Saratov region, Russia; (b) a set studies and experimental studies on plutonium transport, storage and disposition. Implementing entity: The Russian Federation	Budget: EUR 8 900 000 Official Journal: L 331, 23.12.1999 Estimated duration of the action: 48 months Implemented

ANNEX TO THE SIX-MONTHLY WMD PROGRESS REPORT

Overview of instrument for stability, priority 1

'Risk mitigation and preparedness relating to chemical, biological, radiological and nuclear materials or agents'

Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
n.a.	Retraining former weapon scientists and engineers through support for International Science and Technology Centre (ISTC, Moscow) and Science and Technology Centre (STCU, Kiev)	The main objective of the Centres is to redirect scientists/engineers' talents to civilian and peaceful activities through science and technological cooperation.	ISTC/STCU	EUR 235 million	TACIS 1997-2006
				EUR 15 million	IFS 2007
				EUR 8 million	2008
				EUR 7,5 million	2009
				EUR 5,0 million	2010
				EUR 4,5 million	2011
				EUR 4,0 million	2012
AAP 2007 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2008/145-156	Combating illicit trafficking of nuclear and radioactive materials in FSU countries (Russian Federation, Ukraine, Armenia, Moldova, Georgia, Azerbaijan and Belarus)	The purpose of the action is to supply equipment for detection of NRM at border checkpoints as it was identified in the previous phase of the activity financed by TACIS Nuclear Safety programme, contributing thus to reduce nuclear and radiation terrorism threat.	JRC	EUR 5 million	11.7.2008-12.4.2013
IFS/2008/145-130	Assistance in export control of dual-use goods	The specific objective is to support the development of the legal framework and institutional capacities for the establishment and enforcement of effective export controls on dual-use items, including measures for regional cooperation with a view of contributing to the fight against the proliferation of WMD and related materials, equipment and technologies.	BAFA (D)	~ EUR 5 million	19.3.2008-31.12.2010

AAP 2007 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2008/145-132	Knowledge Management System on CBRN Trafficking	The overall objective of the activity is to improve capabilities of participating states, neighbouring countries of the EU in south-east Europe and possibly Caucasus, to combat the illicit trafficking and criminal use of CBRN materials (preparation phase to 'EU CBRN Centres of Excellence').	UNICRI	EUR 1 million	31.1.2008-1.8.2010

AAP 2008 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2009/200-523	Knowledge management system on CBRN trafficking in North Africa and selected countries in the Middle East	The aim of the project would be to develop a durable cooperation legacy in the area of trafficking of CBRN materials (preparation phase to 'EU CBRN Centres of Excellence').	UNICRI	EUR 1 million	16.3.2009-15.7.2011
IFS/2009/217-540	Strengthening bio-safety and bio-security capabilities in Central Asian countries	The project will address shortcomings in the safety/security practices of key biological facilities in selected countries of Central Asia. The main objectives of the project are to raise the skills of the personnel working at facilities (laboratories) handling dangerous biological agents or supervising those facilities, and to provide additional equipment, as needed, to ensure an adequate level of bio-safety and security.	ISTC	EUR 6,8 million	21.9.2009-21.9.2014
IFS/2009/219-636	Combating illicit trafficking of nuclear and radioactive materials in selected FSU and Mediterranean Basin countries and preparation of border management activities in the ASEAN region	The overall objective of this project is to reduce the threat of nuclear and radiation terrorism. For this purpose, the assistance will be provided to the partner countries in the improvement of the technical and organisational measures for detection of nuclear and radioactive materials (NRM) illicit trafficking.	JRC	EUR 6,7 million	2.12.2009-1.12.2014

AAP 2008 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2009/216-327	Awareness-raising of exporters, export control of dual-use goods	The overall objective of the project is to enhance the effectiveness of export control of dual-use items in the Russian Federation, with a view to contribute to the fight against the proliferation of WMD. The specific objectives will be achieved through information exchange with EU exporters, support industry and researchers for awareness-raising, organisation of seminars for exporters in the regions of the Russian Federation.	Russian independent non-profit organisation for professional advancement 'Export Control Training Centre'	EUR 1 million	1.9.2009-1.3.2011

AAP 2009 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2010/239-471 (UNICRI main) — IFS/2010/239-481 (JRC main) — IFS/2010/253-483 and IFS/2010/253-485 (pilot projects JRC and Univ. Milan)/ IFS/2010/250-984 (UNICRI establishment of 2 Secretariats)	CBRN Centre of Excellence — First Phase	To set up a mechanism contributing to strengthen the long-term national and regional capabilities of responsible authorities and to develop a durable cooperation legacy in the fight against the CBRN threat.	UNICRI/JRC main contracts/2 pilot projects in South East Asia/first step (2 Secretariats in Caucasus and South East Asia)	EUR 5 million	May 2010-May 2012
IFS/2010/235-364	Border monitoring activities in the Republic of Georgia, Central Asia and Afghanistan	To enhance the detection of radioactive and nuclear materials at identified borders crossing and/or nodal points in the Republic of Georgia, at Southern borders of selected Central Asian countries with Afghanistan and at the airport of Kabul.	JRC	EUR 4 million	4.5.2010-4.5.2013
IFS/2010/238-194	EpiSouth: a network for the control of health and security threats and other bio-security risks in the Mediterranean Region and South-East Europe	To increase through capacity-building the bio security in the Mediterranean region and South-East Europe (10 EU + 17 non EU countries).	Istituto Superiore di Sanità, Rome (Italy)	EUR 3 million	15.10.2010-15.4.2013

AAP 2009 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2010/247-264 (service) IFS/2010/248-064 + IFS/2010/258-635 (supply)	Redirection of former Iraqi WMD scientists through capacity-building for decommissioning of nuclear facilities, including site and radioactive waste management	To assist Iraq with redirection of scientists and engineers possessing WMD-related skills and dual-use knowledge through their engagement in a comprehensive decommissioning, dismantling and decontamination of nuclear facilities.	UNIVERSITA DEGLI STUDI DELL'INSUBRIA (service) — CANBERRA + NNL (supplies)	EUR 2,5 million (EUR 1,5 million for service + EUR 1,5 million for supplies)	August 2010-August 2013
IFS/2010/253-484	Knowledge Management System on CBRN risk mitigation — Evolving towards CoE 'Mediterranean Basin'	To integrate the existing Knowledge Management Systems, namely for south-east Europe and for north Africa, and to prepare the evolution towards a centre of excellence in the Mediterranean Basin dealing with CBRN risk mitigation (preparation phase to 'EU CBRN Centres of Excellence').	UNICRI	EUR 0,5 million	25.11.2010-30.4.2012
IFS/2010/254-942	Bio-safety and bio-security improvement at the Ukrainian anti-plague station (UAPS) in Simferopol	To contribute to full implementation of the BTWC (Biological and Toxin Weapons Convention) in Ukraine, which includes the prevention of illicit access to pathogens by terrorists and other criminals.	STCU	EUR 4 million	22.11.2010-21.8.2014
IFS/2010/256-885	Assistance in export control of dual-use goods	Continuation of the ongoing activities in this field in the already covered countries, with possible extension to other regions/countries.	BAFA (D)	EUR 5 million	21.12.2010-1.7.2013
AAP 2010 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2011/263-555 (set-up) IFS/2011/273-506 (actions)	CBRN Centres of Excellence — Second phase	Set-up of three to four new centres in the Middle East and, possibly, Gulf region, Mediterranean Basin, Central Asia and Southern Africa and extension of the projects in south-east Asia and in Ukraine/South Caucasus and implementation of thematic projects in all project areas of priority 1.	UNICRI	EUR 4,5 million EUR 16,3 million	23.8.2011-28.2.2013

AAP 2010 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2011/273-571	Enhancing the capability of the IAEA Safeguards Analytical Service (ECAS) — EU contribution to the new Nuclear Material Laboratory (NML)	To ensure that the IAEA has a strong independent analytical capability for safeguards in the decades to come by means of expansion and modernisation of the IAEA Safeguards Analytical Services.	IAEA	EUR 5 million	30.11.2011-30.11.2015
IFS/2011/272-372 (service) and IFS/2011/272-424 (supplies)	Establishment of Mobile Laboratories for Pathogens up to Risk Group 4 in combination with CBRN Capacity-Building in Sub-Saharan Africa	Implementation of two units of mobile labs to be used to perform diagnosis of up to group 4 infectious agents in sub-Saharan Africa and one 'stand-by' unit based in EU for training purposes and to be deployed in other countries outside EU where these agents are endemic or outbreaks occur.	BERNHARD-NOCHT-INSTITUT FÜR TROPENMEDIZIN (service) — supply under evaluation	EUR 3,5 million	15.12.2011-14.12.2015
IFS/2011/273-572	Strengthening bio-safety and bio-security capabilities in South Caucasus and in Central Asian Countries	To raise the capabilities of State organisations in target countries responsible for bio-safety and bio-security in a way that will result in a substantial improvement of the countries' bio-safety/security situations.	UNICRI	EUR 5 million	1.1.2012-31.12.2015
AAP 2011 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
IFS/2011/278-349	Multilateral Nuclear Assurances — EU contribution to the Low Enriched Uranium bank under the supervision of the International Atomic Energy Agency (IAEA)	The IfS contribution (EUR 20 million) will be dedicated to the purchase of a quantity of low-enriched Uranium.	IAEA	EUR 20 million	30.11.2011-30.11.2013
—	Chemical, biological, radiological and nuclear (CBRN) Centres of Excellence — Third Phase	(i) to extend existing activities (management contracts with JRC and UNICRI) until the end of 2014 with the aim of improving national CBRN policies and defining comprehensive tailored assistance packages, in a coherent and effective combination of national and regional dimensions (EUR 5,5 million); (ii) to improve national CBRN policies through the implementation of concrete actions in the areas of export control of dual-use goods, illicit trafficking of CBRN materials, bio-safety and bio-security, scientists' engagement (EUR 9,2 million) including governance.		EUR 14,7 million	To be signed in 2012

AAP 2011 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
—	Border monitoring activities in the Democratic Republic of the Congo, Russian Federation, Ukraine and South East Asia	To counteract nuclear and radiation terrorism threat. For this purposes, the assistance should be provided to the identified countries in the improvement of the technical and organisational measures for detection of Nuclear and Radio-active Materials (NRM) illicit trafficking, including training and establishment of an expert network.		EUR 5,8 million	To be signed in 2012
—	Cooperation in export control of dual-use goods	To strengthen the export control systems of partner countries, with a strong link with the Regional Centres of Excellence activities, by aligning them to the standard of the international export control regimes and treaties and therefore meeting the requirements of the UNSCR 1540 (2004).		EUR 3 million	To be signed in 2012

AAP 2012 (Excluding funding for ISTC/STCU)					
Project identification	Title	Objective	Contractor	Amount	Execution period
—	Enhancing the Capability of the International Atomic Energy Agency (IAEA) Safeguards Analytical Service (ECAS) — EU contribution to the new Nuclear Material Laboratory (NML)	To support ECAS in their effort to constructing and outfitting laboratories for the analysis of special and environmental samples according to the latest quality and safety standards, with sample logistics being an integral part of it to ensure that the IAEA has a strong independent analytical capability or safeguards in the decades to come by means of expansion and modernisation of the IAEA Safeguards Analytical Services.	IAEA	EUR 5 million	To be signed in 2012 and 2013
—	Chemical, biological, radiological and nuclear (CBRN) Centres of Excellence — Fourth Phase	(i) To extend existing activities (management contracts with JRC) until the end of 2014 (EUR 3,5 million); (ii) to extend the existing Regional Secretariats managed by UNICRI until the end of 2014 (EUR 3,1 million); and (iii) to improve national CBRN policies through the implementation of concrete actions in the areas of export control of dual use goods, illicit trafficking of CBRN materials, bio-safety and bio-security, engagement of scientists (EUR 30,2 million).	JRC UNICRI Consortia (EU MS)	EUR 36,8 million	To be signed in 2012 and 2013

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

It-8 ta' Frar 2013

(2013/C 37/05)

1 euro =

Munita			Munita		
		Rata tal-kambju			Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,3374	AUD	Dollaru Awstraljan	1,2942
JPY	Yen Ġappuniż	123,52	CAD	Dollaru Kanadiż	1,3361
DKK	Krona Daniża	7,4603	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	10,3723
GBP	Lira Sterlina	0,84635	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,5962
SEK	Krona Żvediza	8,5950	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,6553
CHF	Frank Żvizzeru	1,2282	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 461,80
ISK	Krona İzlandiża		ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	11,9361
NOK	Krona Norveġiża	7,3910	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	8,3392
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	HRK	Kuna Kroata	7,5790
CZK	Krona Ċeka	25,243	IDR	Rupiah Indoneżjan	12 932,08
HUF	Forint Ungeriz	292,22	MYR	Ringgit Malażjan	4,1435
LTL	Litas Litwan	3,4528	PHP	Peso Filippin	54,431
LVL	Lats Latvjan	0,6996	RUB	Rouble Russu	40,3840
PLN	Zloty Pollakk	4,1592	THB	Baht Tajlandiż	39,841
RON	Leu Rumun	4,3970	BRL	Real Braziljan	2,6188
TRY	Lira Turka	2,3707	MXN	Peso Messikan	17,0465
			INR	Rupi Indjan	71,5580

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-14 ta' Jannar 2013

dwar in-nominazzjoni ta' tliet membri tal-politika pubblika tal-Bord ta' Sorveljanza tal-Grupp
Konsultattiv Ewropew għar-Rappurtar Finanzjarju

(2013/C 37/06)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 rigward l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità⁽¹⁾, kumitat tekniku dwar il-kontabilità għandu jipprova għajnuna u għarfien espert lill-Kummissjoni fil-valutazzjoni tal-istandards internazzjonali tal-kontabilità. Ir-rwol ta' dak il-kumitat tekniku dwar il-kontabilità jitwettaq mill-Grupp Konsultattiv Ewropew għar-Rappurtar Finanzjarju (EFRAG).
- (2) L-EFRAG twaqqaf fl-2001 minn organizzazzjonijiet Ewropej li jirrappreżentaw lill-emittenti, l-investituri u l-professjoni tal-kontabilità involuti fil-proċess ta' rappurtar finanzjarju.
- (3) Il-Bord Superviżorju tal-EFRAG jinkludi erba' membri tal-politika pubblika speċifikament magħżula abbażi tal-esperjenza tagħhom fit-tfassil ta' politika pubblika fil-livell nazzjonali jew dak Ewropew. Skont it-Taqsima 3.2 tal-Appendiċi 1 għall-Istatuti tal-EFRAG fis-sehh mill-11 ta' Ġunju 2009, hija fir-responsabbiltà tal-Kummissjoni li tinnomina lil dawn il-membri tal-politika pubblika. Il-membri tal-Bord Superviżorju tal-EFRAG jinhatru mill-Assemblea Ġenerali tal-EFRAG.
- (4) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-26 ta' Frar 2010, il-Kummissjoni tat is-setgħa lill-Membri tal-Kummissjoni biex ikun responsabbli mis-Suq Intern u s-Servizzi, biex

fisimha u taht ir-responsabbiltà tagħha jadotta miżuri għan-nomina ta' membri tal-politika pubblika tal-Bord ta' Sorveljanza tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għar-Rappurtar Finanzjarju (EFRAG) għal mandat shih fil-qafas tal-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1606/2002⁽²⁾.

- (5) Wara sejha pubblika għall-applikazzjonijiet⁽³⁾ il-Kummissjoni għażlet tliet kandidati biex jiġu nnominati bhala membri tal-politika pubblika fuq il-Bord ta' Sorveljanza tal-EFRAG,

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu wahdieni

Il-Kummissjoni b'hekk tinnomina lill-persuni li ġejjin biex jinhatru bhala membri tal-politika pubblika fuq il-Bord ta' Sorveljanza tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għar-Rappurtar Finanzjarju.

Carlo BIANCHERI

Adriana DUȚESCU

Carlos SORIA SENDRA

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Jannar 2013.

Għall-Kummissjoni

Michel BARNIER

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ SEC(2010) 229; PV(2010) 1907 finali tat-3 ta' Marzu 2010 il-punt 14.5.

⁽³⁾ ĠU C 93, 30.3.2012, p. 32.

**KUMMISSJONI AMMINISTRATTIVA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ GĦAS-SIGURTÀ SOĊJALI
GĦALL-ĦADDIEMA MIGRANTI**

Rati ta' kambju ta' muniti konformi mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72

(2013/C 37/07)

Artiklu 107 (1), (2) u (4) tar-Regolament (KEE) Nru 574/72

Perjodu ta' referenza: Jannar 2013

Perjodu ta' applikazzjoni: April, Mejju, Ġunju 2013

01-2013	EUR	BGN	CZK	DKK	LVL	LTL	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,5625	7,46143	0,697845	3,45280	294,015	4,14239
1 BGN =	0,511300	1	13,0701	3,81503	0,356808	1,76542	150,330	2,11800
1 CZK =	0,0391198	0,0765105	1	0,291890	0,0272996	0,135073	11,5018	0,16205
1 DKK =	0,134023	0,262121	3,42595	1	0,0935271	0,462753	39,4046	0,555174
1 LVL =	1,43298	2,80263	36,6306	10,6921	1	4,94780	421,318	5,93597
1 LTL =	0,289620	0,566439	7,40341	2,16098	0,202110	1	85,1525	1,19972
1 HUF =	0,00340119	0,00665205	0,0869430	0,0253777	0,00237351	0,0117436	1	0,0140891
1 PLN =	0,241406	0,472143	6,17095	1,80124	0,168464	0,833528	70,9770	1
1 RON =	0,228129	0,446175	5,83155	1,70217	0,159199	0,787684	67,0732	0,944999
1 SEK =	0,115986	0,226846	2,96490	0,865423	0,0809405	0,400477	34,1017	0,480461
1 GBP =	1,20090	2,34872	30,6980	8,96042	0,838042	4,14647	353,082	4,97460
1 NOK =	0,135462	0,264937	3,46275	1,010740	0,0945316	0,467724	39,8278	0,561137
1 ISK =	0,00584781	0,0114372	0,149485	0,043633	0,00408087	0,0201913	1,71934	0,0242239
1 CHF =	0,813814	1,59166	20,8031	6,07221	0,567916	2,80994	239,273	3,37114

01-2013	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,38349	8,62171	0,832709	7,38214	171,004	1,22878
1 BGN =	2,24128	4,40828	0,425764	3,77448	87,4343	0,628276
1 CZK =	0,171481	0,337280	0,0325754	0,288788	6,68965	0,0480697
1 DKK =	0,587486	1,15550	0,111602	0,989373	22,9184	0,164685
1 LVL =	6,28146	12,3548	1,19326	10,5785	245,046	1,76082
1 LTL =	1,26955	2,49702	0,241169	2,13801	49,5262	0,355880
1 HUF =	0,0149091	0,0293241	0,00283220	0,0251081	0,581618	0,00417932
1 PLN =	1,05820	2,08134	0,201021	1,78210	41,2815	0,296636
1 RON =	1	1,96686	0,189965	1,68408	39,0110	0,280321
1 SEK =	0,508424	1	0,0965828	0,856227	19,8341	0,142522
1 GBP =	5,26413	10,3538	1	8,86520	205,359	1,47564
1 NOK =	0,593796	1,16792	0,112801	1	23,1646	0,166453
1 ISK =	0,0256338	0,0504181	0,00486953	0,0431694	1	0,00718569
1 CHF =	3,56734	7,01647	0,677670	6,00769	139,166	1

Nota: il-valuti inkroċjati kollha li jinvolvu l-ISK huma kkalkolati bl-użu ta' dejta tar-rati ISK/EUR mill-Bank Ċentrali tal-Islanda.

referenza: Jannar-13	EUR 1 fil-munita nazzjonali	Unità 1 tal-munita nazzjonali f'EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,5625	0,0391198
DKK	7,46143	0,134023
LVL	0,697845	1,43298
LTL	3,45280	0,289620
HUF	294,015	0,00340119
PLN	4,14239	0,241406
RON	4,38349	0,228129
SEK	8,62171	0,115986
GBP	0,832709	1,20090
NOK	7,38214	0,135462
ISK	171,004	0,00584781
CHF	1,22878	0,813814

Nota: Ir-rati ISK/EUR msejsa fuq dejta mill-Bank Ċentrali tal-Islanda.

1. Regolament (KEE) Nru 574/72 jgħid li r-rata ta' kambju ta' ammonti ta' flus f'munita meta mqabbla ma' munita oħra tkun ir-rata kkalkulata mill-Kummissjoni u bbażata fuq il-medja ta' xahar, matul il-perjodu speċifikat f'paragrafu 2 tar-rati tal-kambju referenza, ippubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

2. Il-perjodu ta' referenza jkun:

- ix-xahar ta' Jannar għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' April ta' wara,
- ix-xahar ta' April għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' Lulju ta' wara,
- ix-xahar ta' Lulju għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' Ottubru ta' wara,
- ix-xahar ta' Ottubru għar-rati ta' kambju applikabbli mill-1 ta' Jannar ta' wara.

Ir-rati tal-kambju jigu ppubblikati fit-tieni *Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Serje C) tax-xhur ta' Frar, Mejju, Awwissu u Novembru.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

Ir-Rapport Speċjali Nru 21/2012 “Il-kosteffettività tal-Investimenti tal-Politika ta’ Koeżjoni fl-Effiċjenza Enerġetika”

(2013/C 37/08)

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri b’dan tinfurmak li r-Rapport Speċjali Nru 21/2012 “Il-kosteffettività tal-Investimenti tal-Politika ta’ Koeżjoni fl-Effiċjenza Enerġetika” għadu kif ġie ppubblikat.

Ir-rapport jista’ jiġi kkonsultat jew imniżżel mill-websajt tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: <http://eca.europa.eu>

Verżjoni stampata tar-rapport tista’ tinkiseb mingħajr hlas fuq talba lill-Qorti tal-Awdituri:

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri
Unità “Verifika: Il-Produzzjoni ta’ Rapporti”
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

Posta elettronika: eca-info@eca.europa.eu

jew billi timla formola ta’ ordni elektronika fuq l-EU-Bookshop.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Festi pubbliċi fl-2013

(2013/C 37/09)

Belgique/België	1.1, 1.4, 1.5, 9.5, 10.5, 20.5, 21.7, 15.8, 16.8, 1.11, 2.11, 11.11, 15.11, 25.12, 26.12, 27.12, 28.12, 29.12, 30.12, 31.12
България	1.1, 3.3, 1.5, 2.5, 3.5, 6.5, 24.5, 6.9, 22.9, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Česká republika	1.1, 1.4, 1.5, 8.5, 5.7, 6.7, 28.9, 28.10, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
Danmark	1.1, 28.3, 29.3, 31.3, 1.4, 26.4, 9.5, 19.5, 20.5, 5.6, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Deutschland	1.1, 29.3, 1.4, 1.5, 9.5, 20.5, 3.10, 25.12, 26.12
Eesti	1.1, 24.2, 29.3, 31.3, 1.5, 19.5, 23.6, 24.6, 20.8, 24.12, 25.12, 26.12
Éire/Ireland	1.1, 29.3, 1.4, 9.5, 20.5, 15.8, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12
Ελλάδα	1.1, 6.1, 18.3, 25.3, 1.5, 3.5, 6.5, 24.6, 15.8, 28.10, 25.12, 26.12
España	1.1, 29.3, 1.5, 15.8, 12.10, 1.11, 6.12, 25.12
France	1.1, 9.4, 1.5, 8.5, 17.5, 28.5, 14.7, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12
Italia	1.1, 6.1, 1.4, 25.4, 1.5, 2.6, 15.8, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
Κύπρος/Kıbrıs	1.1, 25.3, 29.3, 1.4, 1.5, 3.5, 6.5, 9.5, 20.5, 15.8, 1.10, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12
Latvija	1.1, 29.3, 31.3, 1.4, 6.5, 12.5, 19.5, 23.6, 24.6, 18.11, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Lietuva	1.1, 16.2, 11.3, 31.3, 1.4, 1.5, 5.5, 2.6, 24.6, 6.7, 15.8, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12
Luxembourg	1.1, 1.4, 1.5, 9.5, 20.5, 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 26.12
Magyarország	1.1, 15.3, 1.4, 1.5, 20.5, 19.8, 20.8, 23.10, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12, 27.12
Malta	1.1, 10.2, 19.3, 29.3, 31.3, 1.5, 7.6, 29.6, 15.8, 8.9, 21.9, 8.12, 13.12, 25.12
Nederland	1.1, 1.4, 30.4, 9.5, 20.5, 25.12, 26.12
Österreich	1.1, 6.1, 1.4, 1.5, 9.5, 20.5, 30.5, 15.8, 26.10, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
Polska	1.1, 6.1, 31.3, 1.4, 1.5, 3.5, 19.5, 30.5, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12, 26.12
Portugal	1.1, 29.3, 31.3, 25.4, 1.5, 10.6, 15.8, 8.12, 25.12
România	1.1, 2.1, 1.5, 6.5, 7.5, 23.6, 15.8, 30.11, 1.12, 25.12, 26.12
Slovenija	1.1, 8.2, 31.3, 1.4, 27.4, 1.5, 2.5, 8.6, 25.6, 15.8, 17.8, 15.9, 31.10, 1.11, 23.11, 25.12, 26.12

Slovensko	1.1, 6.1, 29.3, 31.3, 1.4, 1.5, 8.5, 5.7, 29.8, 1.9, 15.9, 1.11, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
Suomi/Finland	1.1, 29.3, 1.4, 1.5, 9.5, 21.6, 6.12, 24.12, 25.12, 26.12
Sverige	1.1, 6.1, 29.3, 31.3, 1.4, 1.5, 9.5, 19.5, 22.6, 2.11, 25.12, 26.12
United Kingdom	Wales and England: 1.1, 29.3, 1.4, 6.5, 27.5, 26.8, 25.12, 26.12 Northern Ireland: 1.1, 18.3, 29.3, 1.4, 6.5, 27.5, 12.7, 26.8, 25.12, 26.12 Scotland: 1.1, 2.1, 29.3, 6.5, 27.5, 5.8, 2.12, 25.12, 26.12

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Każ COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2013/C 37/10)

1. Fl-1 ta' Frar 2013, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾, li permezz tagħha OJSC Oil Company Rosneft ("Rosneft", il-Federazzjoni Russa) takkwista, fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll shih ta' TNK-BP Limited ("TNK-BP", il-Gżejjer Vergni Brittanici) kollha, permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- għal Rosneft: it-tiftix għaż-żejt mhux maħdum u għall-gass naturali u l-produzzjoni tagħhom kif ukoll il-produzzjoni u l-bejgħ ta' prodotti raffinati,
- għal TNK-BP: it-tiftix għaż-żejt mhux maħdum u għall-gass naturali u l-produzzjoni tagħhom kif ukoll il-produzzjoni u l-bejgħ ta' prodotti raffinati.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taqa' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madanakollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibaghtu kwalunkwe kumment li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistghu jintbaghtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Generali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**(Każ COMP/M.6807 – Mercuria Energy Asset Management/Sinomart KTS Development/Vesta Terminals)****(Test b'relevanza għaž-ŻEE)**

(2013/C 37/11)

1. Fil-31 ta' Jannar 2013, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾, li permezz tagħha l-impriża Mercuria Energy Group Limited ("Mercuria", Ċipru) u l-impriża China Petrochemical Corporation ("Sinopec", iċ-Ċina) jakkwistaw, fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt tal-impriża Vesta Terminal B.V. ("Vesta", il-Pajjiżi l-Baxxi), permezz tax-xiri ta' ishma. Attwalment, Vesta hija impiża sussidjarja li tappartjeni kompletament lil Mercuria.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impiżi kkonċernati huma:

- għal Mercuria: kumpanija azzjonarja ta' grupp internazzjonali li jopera fuq firxa wiesgħa ta' swieq involuti fl-enerġija fuq livell dinji. L-attivitajiet ta' Mercuria jikkonċernaw prinċipalment in-negozjar ta' prodotti enerġetiċi, li jinkludu ż-żejt mhux maħdum u prodotti petrolifiċi raffinati, il-gass naturali (inkluż il-gass naturali likwifikat), l-elettriku, il-faħam, il-biodiżil, żjut veġetali u l-emissjonijiet tal-karbonju,
- għal Sinopec: Entità li tappartjeni lill-Istat Ċiniż. L-attivitajiet kummerċjali ewlenin tagħha huma t-tiftix għaž-żejt u għall-gass u l-iżvilupp u l-produzzjoni tagħhom f'kuntest domestiku (jiġifieri fiċ-Ċina); ir-raffinar taž-żejt mhux maħdum fiċ-Ċina; il-kummerċjalizzazzjoni u d-distribuzzjoni ta' prodotti taž-żejt raffinati fiċ-Ċina; il-produzzjoni u l-bejgħ ta' prodotti petrokimiċi u taž-żejt f'kuntest domestiku; u l-ghoti ta' servizzi tekniċi tal-inġinerija petrokimika f'kuntest domestiku,
- għal Vesta: attiva fil-ħażna ta' prodotti petrolifiċi u tal-biodiżil f'terminals li jinsabu fi tliet portijiet Ewropej, jiġifieri f'Antwerp (il-Belġju), fi Flushing (Vlissingen, il-Pajjiżi l-Baxxi) u f'Muuga (l-Estonja).

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taq' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madanakollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtu kwalunkwe kumment li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.6807 – Mercuria Energy Asset Management/Sinomart KTS Development/Vesta Terminals, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Generali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Każ COMP/M.6739 – Allianz/VW Financial Services/GU)
(Test b'relevanza għaż-ŻEE)
(2013/C 37/12)

1. Fil-31 ta' Jannar 2013 il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' proposta ta' konċentrazzjoni skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. li permezz tagħha: l-impriża Allianz SE (il-Ġermanja) u l-impriża Volkswagen Financial Services AG (il-Ġermanja), li tappartjeni lill-grupp ta' impriži Volkswagen AG (il-Ġermanja), jakkwistaw skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt tal-impriża Volkswagen Autoversicherung AG (il-Ġermanja) permezz ta' xiri ta' ishma f'impriża kongunta ġdida.

2. L-attivitàjiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għal Allianz SE: prodotti ta' assikurazzjoni u prodotti ta' ġestjoni ta' assi kif ukoll servizzi ta' ġestjoni tal-assi,
- għal Volkswagen Financial Services AG: Assigurazzjoni ta' vetturi bil-mutur kif ukoll il-medjazzjoni ta' prodotti u servizzi ta' assikurazzjoni,
- Volkswagen Autoversicherung AG: Assigurazzjoni ta' vetturi bil-mutur kif ukoll il-medjazzjoni ta' prodotti u servizzi ta' assikurazzjoni.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taqa' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madanakollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibaghtu kwalunkwe kumment li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistghu jintbaghtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.6739 – Allianz/VW Financial Services/GU, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-“Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet”).

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Każ COMP/M.6824 – Aloco/Bregal Fund III/Quadrige Capital Private Equity Fund IV/LR Global Holding)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2013/C 37/13)

1. Fl-1 ta' Frar 2013, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾, li permezz tagħha l-impriża Bregal Fund III LP ("Bregal Fund III", ir-Renju Unit) u Quadrige Capital Private Equity Fund IV LP ("Quadrige Capital Fund IV", Jersey) jakkwistaw, fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll konġunt tal-impriża LR Global Holding GmbH ("LR", il-Ġermanja), permezz ta' strument ta' investiment li għadu kemm ġie stabbilit (Aloco Beteiligungsgesellschaft mbH "Aloco GmbH"), bix-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għal Bregal Fund III: impriża ta' ekwità privata,
- għal Quadrige Capital Fund IV: impriża ta' ekwità privata,
- għal LR: distribuzzjoni ta' supplimenti tal-ikel, kosmetiċi, gojjelli u aċċessorji permezz ta' mudell ta' kummerċjalizzazzjoni f'diversi livelli.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taqa' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviz tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet taht ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taht il-proċedura stipulata fl-Avviz.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex iressqu kwalunkwe kummenti li jistgħu jkollhom dwar it-tranżizzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.6824 – Aloco/Bregal Fund III/Quadrige Capital Private Equity Fund IV/LR Global Holding, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 56, 5.3.2005, p. 32 ("Avviż ta' proċedura simplifikata").

V Avviżi

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2013/C 37/10	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP) ⁽¹⁾	34
2013/C 37/11	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.6807 – Mercuria Energy Asset Management/ Sinomart KTS Development/Vesta Terminals) ⁽¹⁾	35
2013/C 37/12	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.6739 – Allianz/VW Financial Services/GU) ⁽¹⁾	36
2013/C 37/13	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.6824 – Aloc/Bregal Fund III/Quadruga Capital Private Equity Fund IV/LR Global Holding) – Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura simplifikata ⁽¹⁾	37



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaž-ŻEE

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2013 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 420 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 910 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT